

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 68/2001 НА КОМИСИЯТА

относно прилагането на членове 87 и 88 от Договора за ЕО по отношение на помощта за обучение

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 994/98 на Комисията от 7 май 1998 г. относно прилагането на членове 87 и 88 от Договора за създаване на Европейската общност по отношение на помощта за някои хоризонтални цели¹, и по-специално буква а) iv) от член 1, параграф 1 от него,

като взе предвид публикувания проект на настоящия Регламент²,

след консултации с Консултативния комитет по държавните помощи,

като има предвид, че:

1. Регламент (ЕО) № 994/98 позволява на Комисията да обявява, в съответствие с член 87 от Договора, съгласно определени условия, помощта за обучение да е съвместима с Общия пазар и да не е обект на нотификация, съгласно изискванията на член 88, параграф 3 от Договора.
2. Комисията прилага членове 87 и 88 от Договора по отношение на помощта за обучение в многобройни решения и неотдавна изложи своята политика в рамката на Общността, относно държавните помощи за обучение³. В светлината на придобития опит на Комисията в прилагането на тези разпоредби, относно помощ за обучение и с оглед гарантиране на ефективен контрол и опростено администриране без отслабване на наблюдението от страна на Комисията, е необходимо така че Комисията да използва възможността предоставена от Регламента (ЕО) № 994/98.
3. Подходящо е, с оглед установяването на прозрачна и последователна политика за всички сектори обсегът на настоящия регламент да е колкото е възможно по-обширен и да включва сектор земеделие, и рибарство и аквакултури.
4. Настоящият регламент не накърнява възможността за държавите-членки да нотифицират помощта за обучение. Тези нотификация ще бъдат оценени от Комисията и по-специално в контекста на критериите установени в настоящия регламент или в съответствие с приложимите насоки и рамки на Общността, ако такива съществуват. Това обикновено е в случай на дейности, свързани с производство, преработка и търгуване, посочени в приложение 1 към Договора и за сектор морски транспорт. Рамката за помощ за обучение следва да бъде отменена от датата на влизане в сила на настоящия регламент, от когато съдържанието ѝ ще бъде заменено чрез настоящия регламент.

¹ ОВ L 142, 14.5.1998 г., стр. 1.

² ОВ С 89, 28.3.2000 г., стр. 15.

³ ОВ С 343, 11.11.1998 г., стр. 10.

5. С цел осигуряване на прозрачност, следва да бъде напоменено, че в съответствие с втора алинея от член 51, параграф 1 от Регламент (ЕО) №1257/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно подкрепата на развитието на селското стопанство от Фонд ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА) и за изменение на някои регламенти,⁴ членове 87 - 89 от Договора не се прилагат за финансовото осигуряване, предвидено за държавите-членки за мерки, предмет на помощ от Общността за обучение, в съответствие с член 9 от регламента.

6. С цел гарантиране на прозрачност следва да бъде подчертано, че настоящия регламент не следва да се прилага за мерки за обучение, които съдържат елемент на държавни помощи по смисъла на член 87, параграф 1 от Договора. Много от мерките за обучение не са обхванати от настоящия член, но представляват обща мярка защото те са отворени за всички предприятия и всички сектори без да имат дискриминационен характер за органите, прилагащи тези мерки, например схеми за стимулиране на общото данъчното облагане, схеми като автоматичния данъчен кредит, които са отворени за всички предприятия, инвестиращи квалификацията на заетите лица. Другите мерки за обучение не попадат в обхвата на член 87, параграф 1 от Договора, защото те облагодетелстват директно хората навсякъде и не предоставят полза на определени предприятия или сектори. Примери за това са: образование и първоначално обучение (чиракуване и дневно освобождаване); квалификация и преквалификация на безработни, включително курсове за обучение в предприятието; мерки директно насочени към работниците или дори към определени групи работници, даващи им възможност да добият квалификация без да има връзка с фирмата или предприятието в което те работят (например "learning account"). От друга страна следва да се припомни, че разпределението от секторни фондове, ако те са направени задължително от държавата, не се считат за частни ресурси, но съдържат държавни ресурси по смисъла на член 87, параграф 1 от Договора.

7. Настоящият регламент следва да освобождава помощи, които покриват всички изисквания на настоящия регламент и всяка схема на помощ която би могла да бъде предоставена съгласно такава схема, която посреща всички изисквания на настоящия регламент. С оглед гарантиране на ефективен контрол и опростено администриране без да има слабости в мониторинга от страна на Комисията, схемите за помощ и индивидуалните помощи, извън всяка схема следва да съдържат изрично позоваване на настоящия регламент.

8. С оглед елиминирането на различия, които могат да доведат до увеличение на конкуренцията, за да спомага за координацията между различните Общностни и национални инициативи, по отношение на малките и средни предприятия и поради причини за административно определяне и законова сигурност определението за "малки и средни предприятия", използвано в настоящия регламент следва да бъде това, установено в Препоръка 96/280/ЕО на Комисията от 3 април 1996 г. относно дефиницията за малките и средни предприятия⁵.

9. С цел да се определи дали или не помощта е съвместима с общия пазар, съгласно настоящия регламент, необходимо е да се вземе предвид интензивността на помощта и по този начин стойността на помощта е изразена в паричен еквивалент. Изчисляването на паричния еквивалент на помощта, платима под формата на различни инструменти и изчисляването на помощта под формата на кредити при облекчени условия, изисква използването на пазарен лихвен процент преобладаващ по време на предоставяне на

⁴ ОВ L 160 26.6.1990 г., р. 80.

⁵ ОВ L 107, 30.4.1996 г., р. 4.

помощта. С оглед информиране, прозрачност и опростено прилагане на правилата за държавните помощи, пазарният курс за целите на регламента ще бъде считан препоръчителния лихвен процент, при условия, че в случай на кредит при облекчени условия, заемът има възвращаемост при нормална сигурност и не включва аномален риск. Препоръчителните лихвени проценти следва да бъдат онези, които Комисията периодично определя на основата на обективни критерии и публикува в *Официален вестник на Европейската общност* или Интернет.

10. Обучението обикновено има положително външно въздействие върху обществото като цяло и докато тя увеличава сдруженията на работници, притежаващи умения от които другите предприятия могат да привлекат, подобрява конкурентността в предприятията на Общността и играе важна роля за стратегията на заетост. С оглед на факта, че предприятията в Общността обикновено не инвестират достатъчно в обучение на своите работници, държавните помощи вероятно спомагат за промяна на несъвършенството на пазара и поради това при определени условия могат да бъдат съвместими с общия пазар и да бъдат освободени от предварителна нотификация.

11. С оглед да се гарантира, че държавните помощи са ограничени до минимум, условие необходимо за достигане целта на Общността, която пазарните сили сами не могат да постигнат, позволения интензитет на освободената помощ следва да бъде променена в съответствие с вида на осигуреното обучение, типа на предприятието и неговото географско разположение.

12. Общото обучение предоставя прехвърлима квалификация и съществено подобрява заетостта на квалифицираните работници. Помощта за тези цели има по-малко въздействие върху конкуренцията, така че по-високата интензивност на помощта може да бъде считана за съвместима с общия пазар и освободена от предварителна нотификация. От друга страна, специфичното обучение, чиито основни бенефициери са предприятията включват огромен риск от нарушение на конкуренцията, така че интензивността на помощта, която може да бъде считана за съвместима и освободена от предварителна нотификация трябва да бъде по-ниска.

13. С оглед неравнопоставеността в която МСП са поставени и относително по-високите разходи, които те трябва да посрещат, когато инвестират в обучение на своите работници, интензивността на помощта, освободена съгласно настоящия регламент следва да бъде увеличена за МСП.

14. В подпомагани райони, съгласно член 87, параграф 3, букви а) и в) от Договора, обучението има относително голямо външно въздействие, докато има по-малко инвестиране в обучение в тези райони и по-висок процент на безработица. Следователно интензивността на помощта, освободена от настоящия регламент следва да бъде увеличена за тези райони.

15. Характеристиките на обучението в морския транспорт оправдава и специфичен подход за този сектор.

16. Подходящо е големите стойности на помощ да останат обект на индивидуална оценка от страна на Комисията преди да влязат в сила. Следователно, помощта надвишаваща фиксираната стойност, която следва да бъде установена на 100 000 EUR са освободени от изключението, предвидено в настоящия регламент и остават да бъдат предмет на изискванията на член 88, параграф 3 от Договора.

17. Настоящият регламент следва да не изключва помощта, изчислена с другите помощи, включваща помощта, предоставена чрез национални, регионални и местни

органи или с помощта на Общността във връзка със същите приемливи разходи, когато такова натрупване надвишава прага, определен в настоящия регламент.

18. С оглед гарантирането на прозрачност и ефективно наблюдение в съответствие с член 3 от Регламента (ЕО) № 994/98, подходящо е да се създаде стандартна форма чрез която държавите-членки да предоставят на Комисията обобщена информация, в съответствие с настоящия регламент, всеки път когато схема за помощ е предоставена или индивидуална помощ извън схема е предоставена с оглед публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейските общности*. Поради същите причини е подходящо да се установят правила, отнасящи се до регистрите, които държавите-членки следва да поддържат по отношение на освободените помощи, съгласно настоящия регламент. Подходящо е за целите на годишните доклади, които следва да бъдат предоставяни на Комисията от държавите-членки да бъдат установени специфични изисквания и с оглед широкото разпространение на необходимата технология информацията да бъде на технически носител.

19. Като вземе предвид придобития опит от страна на Комисията, и по-специално честотата с която като цяло е необходимо да се прави преглед на политиката в областта на държавните помощи е подходящо периодът на прилагане на настоящия регламент да бъде ограничен. След изтичането на срока на действие, без той да бъде продължен, държавите-членки следва да имат шест месеца за приспособяване по отношение на схемите за минимална помощ, обхванати в настоящия регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Обхват

Регламента се прилага за помощ във всички сектори, включително дейностите свързани с производството, преработката и търгуването на продукти, обхванати от приложение 1 към Договора.

Член 2

Дефиниции

По смисъла на настоящия регламент:

а) “помощ” означава всяка мярка отговаряща на всички критерии, установени в член 87, параграф 1 от Договора;

б) “малки и средни предприятия ” означават предприятия, както са дефинирани в приложение 1;

в) “голямо предприятие” означава предприятията които не попадат в дефиницията за МСП от приложение 1;

г) “специфично обучение” означава обучение, което включва подготовка, която е пряко и главно приложима към настоящата или бъдещата длъжност на работника или служителя в подпомаганото предприятие и която осигурява квалификация, която не може или само в ограничена степен може да се използва в други предприятия или области на дейност;

д) “общо обучение” означава обучение, което включва подготовка, която е приложима не само или главно към настоящата или бъдещата длъжност на работника или

служителя в подпомаганото предприятие, а осигурява квалификация, която може в голяма степен да се използва в други предприятия или области на дейност, с което значително подобрява възможностите за работа на работника или служителя; обучението е “общо”, когато:

- е организирано съвместно от различни независими предприятия или когато от обучението могат да се възползват работници или служители от различни предприятия;

- е признато, сертифицирано или потвърдено от държавните власти или органи или от други органи или институции, на които Република България е предоставила необходимите правомощия;

е) “интензитет на помощта” означава brutния размер на помощта изразен като процент от приемливите разходи на проекта. Всички използвани данни са взети преди някакво намаление или директно данъчно облагане. Когато помощта е предоставена под форма различна от субсидия, размерът на помощта е нейният еквивалент. Помощта, която се отпуска на няколко вноски се сконтира до нейната стойност към момента на предоставянето ѝ. Лихвеният процент, който трябва да се използва за целите на сконтирането и изчисляването на размера при заем при облекчени условия е референтният лихвен процент приложим към момента на предоставянето на предоставяне;

ж) “работници в неравностойно положение” означава:

- всеки млад човек под 25 години, който преди това не е бил наеман на постоянна платена работа;

- всяко лице със сериозни недъзи, които са резултат от физическо, умствено или психологическо увреждане, и което въпреки това е в състояние да се включи в пазара на труда;

- всеки работник мигрант, който се премества в Общността или става постоянно пребиваващ в Общността, за да започне работа, и който се нуждае от професионално или езиково обучение или от двете;

- всяко лице, което желае да започне отново работа след прекъсване от най-малко 3 години, и по-специално всяко лице, което се е отказало от работа поради трудностите от съвместяването на работата и семейния живот за първите 6 месеца след наемането му на работата;

- всяко лице по-възрастно от 45 години, което не е придобило средно образование или неговия еквивалент;

- всяко дългосрочно безработно лице, т.е. всяко лице, което е било без работа в продължение на 12 последователни месеца, за първите 6 месеца след наемането му на работа.

Член 3

Условия за изключение

1. Индивидуалната помощ, извън схема за помощ, изпълняваща всички условия на настоящия регламент, е съвместима с общия пазар по смисъла на член 87, параграф 3 от Договора и се освобождава от изискването за нотификация, съгласно член 88, параграф 3 от Договора, който съдържа изрично позоваване на настоящия регламент, чрез цитиране на заглавието ѝ в *Официален вестник на Европейските общности*.

2. Схемите за помощ, изпълняващи всички условия на настоящия регламент са съвместими с общия пазар по смисъла на член 87, параграф 3 от Договора и са

изключени от изискването за нотификация, съгласно на член 88, параграф 3 от Договора, при условие че:

а) всяка помощ, която би могла да бъде предоставена съгласно такава схема изпълнява всички условия на настоящия регламент;

б) схемата съдържа изрично позоваване на регламента, чрез цитиране на заглавието ѝ и препоръчва публикуване в *Официален вестник на Европейските общности*.

3. Помощ, предоставяна съгласно схемите, посочени в параграф 2 е съвместима с общия пазар по смисъла на член 87, параграф 3 от Договора и е освободена от изискването за нотификация, съгласно член 88, параграф 3 от Договора, при условия, че предоставена помощта директно изпълнява всички условия на настоящия регламент.

Член 4

Изключена помощ за заетост

1. Всички схеми за помощ и индивидуално предоставените помощи трябва да изпълняват условията, установени в параграфи от 2 до 7.

2. Когато помощта е предоставена за специфично обучение, нейната интензивност не ще надвишава 25 % за големи предприятия и 35 % за малки и средни предприятия. Този интензитет ще бъде увеличен с 5 процентни пункта за предприятията в райони, определени за регионална помощ съгласно член 87, параграф 3, буква в) от Договора и с 10 процентни пункта за предприятия в райони, определени за регионална помощ, съгласно член 87, параграф 3, буква а) от Договора.

3. Когато помощта е предоставена за основно обучение, нейния интензитет не ще надвишава 50 % за големи предприятия и 70 % за малки и средни предприятия. Този интензитет ще бъде увеличен с 5 процентни пункта за предприятията в райони, определени за регионална помощ съгласно член 87, параграф 3, буква в) от Договора и с 10 процентни пункта за предприятия в райони, определени за регионална помощ, съгласно член 87, параграф 3, буква а) от Договора.

4. Максималния интензитет, посочен в параграфи 2 и 3 се увеличава с 10 процентни пункта, ако обучението се провежда за работници в неравностойно положение.

5. В случаи когато проектите за помощ включват и двете – специфично и основно обучение, компоненти които не могат да бъдат разделени за нуждите на изчисляване на интензитета, и в случаи когато специфичният или общия характер на обучението не може да бъде установен, ще се прилага интензитет за специфично обучение, съгласно параграф 2.

6. Когато помощта е предоставена в сектор морски транспорт, тя може да достигне интензитет до 100%, без оглед на това дали проектът за обучение се отнася за специфично или за общо обучение, при условие че са изпълнени следните условия:

а) обучаваният не е активен член на екипажа, но трябва да е зачислен на борда извън състава по списък на екипажа, и

б) обучението се провежда на борда на кораб, включен в регистрите на Общността.

7. Приемливите разходи на проект за обучение са:

- а) разходи за обучаващи,
- б) разходи за пътуване на обучаваните и обучаващите,
- в) други текущи разходи като материали и доставки,
- г) амортизация на средства и оборудване в степента, в която те се използват изключително за проекта за обучение;
- д) разходи за управление и консултантски услуги, във връзка с проекта на обучение,
- е) разходи на обучаващите се до размера на сбора на приемливите разходи, посочени в букви а) - д), могат да вземат предвид само за часовете, в които обучаващите се действително участват, след приспадане на всички продуктивни часове или техния еквивалент.

Приемливите разходи се подкрепят с документални доказателства, които са прозрачни и разпределени по категории.

Член 5

Големи индивидуални помощи

Изключенията не се прилагат, ако стойността на помощта, предоставена на едно предприятие за еднократен проект на обучение надвишава 1 000 000 EUR.

Член 6

Натрупване

1. Таваните на помощта, определени в членове 4 и 5 се прилагат без оглед на това дали проект се финансира изцяло с държавни средства или се финансира частично със средства на Общността.

2. Освободените помощи чрез настоящия регламент не се натрупват с останалите помощи по смисъла на член 87, параграф 1 от Договора или с други парични средства на Общността във връзка със същите приемливи разходи, ако в резултат на това натрупване надхвърля в интензитетът на помощта надвишаващ този, определен в настоящия регламент.

Член 7

Прозрачност и мониторинг

1. При предоставянето на схемата за помощ или предоставянето на помощ извън схема, освободена от настоящия регламент, държавите-членки в 20 дневен срок следва да изпратят на Комисията обобщена информация, свързана с такава схема или индивидуална помощ под форма, установена в приложение II, с оглед публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейските общности*.

2. Държавите членки поддържат детайлизирани регистри свързани с настоящия регламент, индивидуалните помощи, предоставени съгласно тези схеми и индивидуалните помощи, освободени от настоящия регламент, които са предоставени извън някоя съществуваща схема за помощи. Такива регистри съдържат цялата

необходима информация за установяване, така че условията за освобождаване, както са посочени в настоящия регламент, са изпълнени включвайки информация за статута на предприятието като малко и средно предприятие. Държавите-членки ще поддържат регистрите по отношение на индивидуалните помощи 10 години от датата на предоставянето им. В отговор на писмено изискване, съответната държава-членка ще осигурява на Комисията в рамките на 20 работни дни или не повече от това, което е посочено в молбата, цялата налична информация, която Комисията счита за необходима при оценка дали условията настоящия регламент са изпълнени.

3. Държавите членки изготвят доклад относно прилагането на настоящия регламент по отношение на цялата или част от календарната година по времето на прилагането на регламента по форма, установена в приложение III, на компютърен носител. Държавите членки ще осигурят на Комисията този доклад не по-късно от три месеца след изтичане на периода за който се отнася доклада.

Член 8

Влизане в сила и период на действие

1. Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Той остава в сила до 31 декември 2006 г.

2. В края на периода на валидност на настоящия регламент, освободените схеми, съгласно настоящия регламент остават да бъдат освободени по време на период за корекции от шест месеца.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 12 януари 2001 година.

За Комисията:

MARIO MONTI

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Определение на понятието малки и средни предприятия

*(извлечение от Препоръка 96/280/ЕО на Комисията от 13 април 1996 г. относно
определението за малките и средни предприятия (ОВ 107,30.4.1996 г., стр.4))*

“Член 1

1. Малките и средни предприятия, наричани “МСП”, са дефинирани като предприятия които:

- имат по-малко от 250 работници и служители, и
- имат или
 - годишен оборот, който не надвишава 40 милиона EUR или
 - общия му баланс не надвишава 27 милиона EUR,
- отговаря на критерия за независимост дефиниран в параграф 3.

2. Когато е необходимо разграничение между “малко” и “средно” предприятие, “малкото” предприятие е дефинирано като такова, което:

- има по-малко от 50 работници и служители, и
- има или
 - годишен оборот, не надвишаващ 7 милиона EUR или
 - общия му баланс не надвишава 5 милиона EUR,
- отговаря на критерия за независимост дефиниран в параграф 3.

3. Едно предприятие е считано като независимо, освен ако 25% или повече от капитала или правото на глас е собственост на предприятие, попадащо извън определението за МСП или малко предприятие, което може да се отнася или да бъде свързано с няколко такива предприятия. Този праг може да бъде надвишен в следните случаи:

- ако предприятието е притежавано от обществена инвестиционна компания, дружество с ограничена отговорност или институционален инвеститор, при условие, че не е осъществен контрол нито индивидуално, нито съвместно,
- ако капиталът е разширен по такъв начин, така че не е възможно да се определи към кого принадлежи предприятието и ако предприятието заявява, че може с пълно основание да се предположи, че то не е собственик на 25% или повече от едно предприятие, или е свързано чрез няколко предприятия, попадащи извън определението за МСП или малко предприятие, и може да се прилага което и да е.

4. При изчисляването на праговете, посочени в параграфи 1 и 2 е необходимо натрупването на съответните цифри за предприятието-получател и за всички

предприятия, които те директно или косвено контролират чрез притежание на 25% или повече от капитала или правото на глас.

5. Когато е необходимо да се разграничат микро предприятията от другите МСП, те се определят като предприятия, имащи по-малко от 10 работници и служители.

6. Когато, в последния съществуващ счетоводен баланс, предприятие надвишава или попада под прага на заетостта или финансовия праг, това резултира в придобиването или изгубването на статута на “МСП”, “средно предприятие”, “малко предприятие” или “микро предприятие” само ако явлението се повтаря в рамките на две последователни финансови години.

7. Броят на работниците и служителите е еднакъв с номера на годишните работни единици (AWU), така нареченият брой на работниците на пълно работно време за период от една година с почасово заетите и сезонните работници, които са част от AWU. Референтната година която трябва да бъде считана е тази на последния отчетен период.

8. Праговете на годишният оборот и счетоводния баланс са тези на последните одобрени за счетоводния период от 12 месеца. В случай на новосъздадено предприятие, чиито бюджет все още не е одобрен, приложимият праг ще бъде определен чрез реална оценка по време на финансовата година.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Формуляр за обобщената информация, която трябва да бъде предоставена във всички случаи, в които се реализира схема за помощи, която е изключена от настоящия регламент и във всички случаи, в които индивидуалната помощ, изключена от настоящия регламент, се предоставя извън рамките на схема за помощи

Обобщена информация за държавната помощ, предоставена в съответствие с Регламент (ЕО) № 68/2001 на Комисията	
Попълнете обобщена информация за:	Обяснителни бележки:
Държава-членка	
Регион	Посочете името на региона, ако помощта е предоставена от орган на националното ниво
Заглавие на схемата за помощ или име на дружеството, която получава индивидуална помощ	Посочете името на схемата за помощ или, в случай на индивидуална помощ, името на бенефициента Във втория случай не е необходим последващ годишен доклад!
Правна основа	Посочете точната национална правна база за схемите за помощ или за индивидуалната помощ
Планирани годишни разходи за схемата или общата сума на индивидуалната помощ, предоставена на дружеството	Сумите се посочват в евро или, ако е приложимо, в национална валута В случай на схема за помощ: Посочете общия годишен размер на приетия бюджетен разход/разходи или разчета за загуби от данъци по години, за всички инструменти, включени в схемата. В случай на предоставяне на индивидуална помощ: посочете общия размер на помощта /загубите от данъци. Ако е необходимо, посочете в продължение на колко години помощта ще се предоставя на вноски или за колко години ще се търпят загуби от данъци За гаранциите и в двата случая, посочете

	максималния размер на гарантираните кредити
Максимален интензитет на помощта	Посочете максималния интензитет или максималния размер на помощта по разрешени позиции
Дата на реализация	Посочете датата, на която помощта може да бъде предоставена съгласно схемата или кога се предоставя индивидуалната помощ
Продължителност на схемата или предоставянето на индивидуална помощ	Посочете датата (годината и месеца), до която може да се предоставя помощта по схемата или, в случай на индивидуална помощ и, ако е необходимо, предвидената дата (годината и месеца) за предоставяне на последната вноска
Цели на помощта	В случай на помощ за обучение, посочете дали обучението е специфично или основно. В случай на основно, документално доказателство (напр. описание на съдържанието на обучението) трябва да бъде приложено по отношение на квалификацията на обучението като цяло.
Икономически сектор	Изберете от списъка това, което се отнася за вас
Отнася се до икономическия сектор: ☐ Всички сектори или ☐ Въгледобив ☐ Всички промишлени производства или ☐ Стомана ☐ Корабостроене ☐ Синтетични влакна ☐ Моторни превозни средства ☐ Други промишлени производства ☐ Всички услуги или ☐ Транспортни услуги ☐ Финансови услуги ☐ Други услуги	
Забележки:	
Име и адрес на органа, който предоставя помощта	
Друга информация	

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Форма на периодичния доклад, който трябва да се предостави на Комисията

Формуляр за годишно докладване, на схемите за държавна помощ, освободени, съгласно разпоредбите за групови изключения, приети съгласно член 1 от Регламент (ЕО) № 994/98 на Съвета

Държавите-членки се задължават да използват по-долу формуляр при изпълнение на задължението им за докладване на Комисията, съгласно груповите изключения одобрени на базата на Регламента (ЕО) № 994/98 на Комисията.

Докладите също така следва да бъдат предоставени и в компютъризирана форма.

Искана информация за всички схеми за помощ, освободени съгласно груповите изключения приети съгласно член 1 от Регламент (ЕО) № 994/98 на Съвета.

1. Заглавие на схемата
2. Приложимо изключение от регламента

3. Разходи

Трябва да бъдат предоставени отделни данни за всеки вид инструмент на помощ в рамките на схемата или индивидуалната помощ (например субсидия, меки заеми и т.н). Данните трябва да бъдат изразени в евро или ако е приложимо в национална валута. В случай на данъчни разходи и годишни данъчни загуби те трябва да бъдат докладвани. Ако не са налице точни данни такива загуби могат да бъдат приблизително оценени.

Данните за тези разходи следва да бъдат осигурени на основата на следното:

За наблюдаваната година показани отделно за всеки вид инструмент в рамките на схемата (например субсидия, мек кредит, гаранции и др.):

3.1. Действителна сума, (приблизителни) данъчни загуби или други предишни приходи, данни за гаранциите, е т.н. за нови подпомагани проекти. В случай на гарантирани схеми, следва да бъде осигурена общата стойност на новите гаранции.

3.2. Действителни плащания, (приблизителни) данъчни загуби или други предишни приходи, гаранционни данни и т.н. за нови и текущи проекти. В случай на гарантирани схеми трябва да осигурите следното: общата стойност на неизплатената гаранция, допълнителен доход, възстановяванията, изплатената гаранция, текущия резултат на схемата 2 в годината на преразглеждане;

3.3. Брой на новите подпомагани проекти;

3.4. Приблизителен брой на създадените работни места или поддържаните работни места чрез нови проекти;

3.5. Приблизителна оценка на стойността на инвестициите чрез нови проекти;

3.6. Регионална разбивка на сумите, съгласно точка 3.1. или по райони определени като NUTS¹ равнище 2 или по-долу или съгласно райони по член 87, параграф 3, буква а), член 87, параграф 3, буква в) и неподпомагани райони;

3.7. Отраслова разбивка на сумите по т.3.1. по секторите на бенефициенти (ако са обхванати повече от един сектор, посочете делът на всеки от тях):

- Земеделие

- Рибарство и/или аквакултури

- Въгледобив

- Производство от които:

Стоманодобив

Корабостроене

синтетични влакна

автомобилостроене

други производства (моля, уточнете)

- Услуги от които:

морски транспортни услуги

други транспортни услуги

¹ NUTS е номенклатура на териториалните единици за статистически цели в Общността.

финансови услуги, други

други услуги (моля, уточнете)

-Други сектори (моля, опишете подробно)

4. Друга информация и забележки.